

## 【面接官の印象】

### 1. 外国人面接官の印象

30代の女性。気さくな感じ。中央線に住んでいるようで、私の住所を聞いて、「今日は遠かったですね」と声をかけてくれた。

### 2. 通訳ガイド

40代女性。親しみやすい人だった。

### 3. 通訳試験について

#### 《出題された日本文》

先日、外国人の友人が電車で財布をなくした。しかし、数日後に安全に戻ってきた。友人は、日本がなんて安全で、日本人が優しくて感動した。この話しをSNSに投稿したら、とても評判になった。私は日本人として誇りをもった。

#### 《自分の解答》

The other day, my foreigner friend lost his purse in the train. But after several days, it came back to me. He was impressed how Japan was so safe and Japanese were so kind. He subscribed this story to SNS then it became popular. I was proud to be Japanese.

### 4. 2分間プレゼンテーションについて

#### 《出題されたトピック》

- ① 恵方巻きについて
- ② 札幌雪祭りについて
- ③ 日本の数の数え方について

#### 《選択したトピック》

『 札幌雪祭りについて 』

#### 《発表した内容》

札幌雪まつりは、例年2月に北海道の札幌で開かれ、多くの人を訪れる。大通り沿いに雪で作った大きな像が display される。大きな像は壮大で、美しく、華やかなので、札幌は非常に寒いところではあるが、訪れた人達の心を暖かくしてくれる。像を作るのにはたくさんの雪が必要なので、雪の運搬は地元の自衛隊の協力を得て行う。

北海道は、札幌の他にも訪れる観光地があるので、是非おとずれて欲しい。

## 5. 質疑応答について

NS	多くの人がおとずれるとの事だが、何人ぐらいの人がくるのか？
I	私は北海道に住んでいた事がありながら、申し訳ないが覚えていない。ねぶた祭りは200万人ぐらいくると思うので、それよりは規模が小さいので100万人以下ぐらいだと思う。
NS	雪祭りには行ったことがあるのか？
I	残念ながらない。
NS	どのくらいの期間行われるのか？
I	2週間ぐらいだと思う。
NS	雪祭りにはどのくらいの準備期間が必要なのか？
I	多分、1ヶ月ぐらいはかかると思う。
NS	雪像は誰が作るのか？
I	デザイナーなどは東京の方から呼んでくるが、地元の community や、自衛隊などが作ると思う。
NS	札幌に滞在して、雪まつり以外に訪れる地はあるか？
I	小樽などが良いと思う。おいしい寿司や刺身などが味わえる。また、近くに温泉もあるので、身体を休められる。スキーやスノーボードが好きなら楽しめる。ちょっと遠いが、足を延ばせば、北海道の東の阿寒湖や摩周湖など素晴らしい観光地がある。

## 6. 試験を終えての感想

プレゼンテーション問題の選択には最後まで迷った。どれも準備していなかったテーマだったからだ。最初はあまり知識の必要のない、日本の数の数え方を選択しようと思い、色々考えたが、論理構成が構築できず断念した。昔北海道にいたことがあるし、地理の問題を選べば何とか話せるかと思い、札幌の雪まつりを選んだが、質疑で知識が問われたので、嘘っぱちでいい加減なことを言ってしまい、大失敗して失意にある。英語はしゃべったけれど、ガイドとしてはどうかと疑われたと思うので、良い印象は与えられなかったと思うからだ。

